

Մանկութեան Էջիկ

Հազարամեկ հեր կիսն ջրգար :

Թաշա իջին սեկէ ք Մեհիտ 7
Խաբաւայօ իջին » 6
Բօսրա իւճրիթի պիզէ այիտ տիր

Գալարատա , Ազապ-գաբուսուստա ,
Չեզմէ մէլտանցուտա , Ֆուրուսուս գաբ-
ըբընտա 298 Յիւմիւրօլու Մանգուսի
Էֆթեար մարպաասընտա :

مکتبه واداره خانه
جلطه زده چشمه میدانده ۲۹۸ نومرو
مجله مخصوصه

نظور افکار
صاحب امتیاز محمد مسعود
ترجمت با نوبیان

۱۳۰۵ ՀԱՅԻՐԱՆ ۱

ՍԱՀԻՊ ԲԱՐԱԷԼՊԻՆ ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

۱۳۰۵ ԵԼՎԵԼՊԻՆ ۱۵

ՏԱԽԻԼԻՆԷ

Հալեպտէ Զէյթուն գայմագամ
Լըը, Իւպէսան գայմագամ սապը
Մէհմէտ Ալի պէյ Թէֆլիզ պույ
բուլմուշ տուր :

Մալիկէ նազըրը սապըգ տէվ
Մահմուտ բաշա հազըթլէրի իլէ
Կալէրանը Շէհրիեարիտէն ֆէրիզ
Ահմէտ Բաթիպ բաշա հազըթլէ-
րինին թահգըգ մէհմուրիեթի իլէ
Կիւրիտ ատասընա իգամարը լալըմ
Կէլտիկինտէն , միւշարիլէյհիւմ
հաղարաթը, Կանարընտա ումուրը
հազըգըլիյէյի միւլթիլէթի միւ-
տիլի սաատ . Դալիպ պէյ Էֆ. հազ-
ըթլէրի վէ քիթապէթ խըրմէ-
թին իյֆա իլին սապըգ Պէնկա-
ղի մէթուգընուս Մըլթար պէյ
Էֆ. պուլունտուղու հալտէ տիւն
պահրէն օլ ճանիպէ աղիմէթ իթ-
միլէր տիր :

Լօնտրատա չըդան Սէն ճէյզ դա-
լէթասընըն ըրվաեթիլիէ կէօրէ ,
Սըր Հանրի Տըլմանտա Վօլթըն ար-
թըգ Թէհէրանէ ալտէթ իթմէնիպ,
Սըր Վիլիամ Վալթա խալէֆէն Ին-
կիլթէրա ծէվէթիլին Տէրսատէթ
սէֆարէթինէ նապընա գալիյ-
էն գարար վիլիլիլ իմիլ :

Էվլէլէրի կիւն Գարա գանա ճի-
վարընտա թէրթիպ օլունան ալ էյ-
լէնճէսինտէ , գըալ Միւլան հազ-
ըթլէրինին պիր Կապանի ճանա-
վար իլէ պիր թիլլէր , վէ Ինկիլթէ-
րա սէֆարէթի պաշ թէրմանը
Սըր Ալթըն Սանտիսըն տալի
պիր գարաճա վուրուղլարընը
Մօլթէօր Կազընօր :

Սէֆարաթը Էնէպիլիէ թէրճէ-
մանլարընտան միւրէքէպ սըհէյ-
իէ գօմիսիօնը, տիւն սըհէյիէ միւ-
ֆէթթիլի ումուլիսի աթուֆ . Պար-
թօլէթի էֆ. հազըթլէրինին թահ-
թը ըրիսաթիլինտէ, տաեթիլի ճէ-
լիլէյի Խարիճիէտէ իճթիմա իթ-
միլ տիր :

Էնիւմիւլգուէրի բազար կիւնիւ
Շիրքէթի Խայրիէն հիսսէտարան
իճթիմա ումուլիսի իքիլիսի տէֆա
օլարագ ագտ օլունաճաղընտան ,
Թիճարէթ նէղարէթի ճէլիլէսին-
տէն հիսսէտարանա թէղքէրէյի
ումուլիսիէ իրսալ գըլընտըրը կիպի,
Շիրքէթի Խայրիէնին կէչէն իքի
սէնէ զարֆընտաթի վարիտաթ վէ
մէսարիֆաթըն թէֆթիլ վէ թահ-

գըգընա մէհմուր օլան հէյիէթ
թարաֆընտան թանղիմ իտիլէն
լաեթիտա տալի թալ ըտիլէրէք ,
պիրէր նիւսիսի չիրքէթ միւլա-
րիէթի թարաֆընտան հիսսէտա-
րանէ իրսալ օլունաճաղ տուր :

Հօլթէթըն պէնանընա կէօրէ ,
հիսսէտարանըն պաղըրը թարա-
ֆընտան 20 մատտէնի հալի պիր
լաեթիտա գալմէ ալընարագ , իշպու-
բազար կիւնքի իճթիմաթէ , հէյ-
իէթի ումուլիսիէն նազարը թէտ-
գըգընա արգ օլունաճաղ տուր քի ,
պուր լաեթիտա չիրքէթին նիլգա-
մաթէյի տալիլիսի վէ շարթնամէ
մուճիպինճէ, Կաբըլմագ լալըմ կէ-
տիկի հալտէ , հէնուգ իճրա իտիլ-
մէմիլ օլան պիր թաղըմ չէյլէր
իլթար օլունաճաղ տուր :

Հօլթէթըն օղունաճաղ տուր :
Ալթընը տաեթիլ վէզնէտարը
Էսպագը Զէնոր Էֆէնտինին գու-
հուր իտէն 30000 քըլուսըր Պըշ-
գիմմէթի միւրիէսինտէն տօլաեթ ,
Շուրպիլ տէվլէթ պիտաեթ մահ-
քէմէսինտէ իճրա գըլընան մուհա-
քէմէսինտէ միւրուրը գէման ճի-
հէթլէ , հուգըգը ումուլիսիէ տա-
վասը սաղըթ օլունաճաղ պինաէն ,
հուգըգը շախիսիէ տալասը պիր-
ուլիէ , գիմմէթի մէղքիւրէնին ի-
թասընա հիւթ իտիլմիլ տիր :

Տէրսատէթ Րէթի տիրէթթօրը
Մ. Օպուանօ Բարիլգէն տիւն չէհ-
ըրմիլգէ կէլմիլ տիր :

Տէրսատէթ Թիճարէթ օտաւը
լաղէթասընըն զիրաթա վէ սա-
նաեթիլ շէրիլիէն տաեթիլ օլան
միւնտէրիճաթընտան մէնգուլ մա-
լիւմաթը հալի օլարագ , պուր քէր-
լէ Թիւրքէ վէ Ֆրանսըգա պիր
զիրաթա մէհմուսը նէչրէ պաշլա-
եթպ Վինի նիւմէրօսու տա ման-
գուրըլը օլունաճաղ տուր . իշպու մէհ-
մուս մալիւմաթը միւլթիլիէն հա-
լի օլունաճաղտան , չիֆթիլի սա-
հիպլէրի վէ Էրպապըր զիրաթա
թալսիէն իտէրիլ :

Կէչէնտէ զաղէթալար , Սամաթ-
Կատա պալըգըր Պօղոս նամ շախ-
սըն չըմէնտըթէր Կօլունտան Կանա
օլարագ սէրկիլ ումուլիսի թէմա-
շա իլին Բարիլգէ կիտէնէկինի Կազ-
մըլար իտիր :

Պիզիմ մալիւմաթը խուսուսիէն-
միլգէ կէօրէ , պուր զարիպ հալա-
տիլին ալը օլմանըպ , շախսը մէր-
գուլ Էլիէվմ Սամաթիտա պու-
լունաճաղ տուր :

Չաթէն , մէրգուսու թանմա-

Կանարա , գէվալընըն սէրկիլ ու-
մուլիտէն թէլէղլիւզ իտէնէք պիր
հալի պուլունաճաղտան պաղա-
ստըմընտա տիւլիսիէն տիւլիսիէն
ալմագտա օլունաճաղտէ սէյլէր ,
վէ պիր տէ Կօլուն զալէթ ուգաղ-
լըգ վէ միւշարիլթընը իլալէ իտէր
Կանք , պուր զարիպ հալաթիսին ա-
սըլըրը օլունաճաղ թէհաղգուգ ի-
տէր :

Սուրգ չէչմէ ճիվարընտա վագը
Զէյնէպ սուլթան ճամիլինին թաա-
միրինէ միւլապէրէթ օլունաճաղ
տուր :

Տիւն աղաճալիսթիւ Իտարէյի
մալսուսէսին Մաղրի քէյ խաթ-
թընա իլէմէքտէ օլան 2 նիւմէրօ-
լու վարօրու , Սիւրքէնի իսկէլէսի-
նէ Կանաճաղը սըրատա , սուլա-
րըն շիտէթի ճէրէնտանտան նա-
չի իյրան սէֆիլինին ըրվալիսին
մէրպուլ օլան իսթիմաթիմ ճիւ-
ղիճէ իլիլէրէք գըչ թարաֆտան
Կօղարու թահթասընը գէտէլէմիլ
օլմաղալ , Մուհսին խան հաղըթ-
լէրի պուսու կէօրուլէթտէ , մէղ-
քիւր իսթիմաթտան սարթը նա-
զար իլէ արապա իլէ գարատան
Իսթիլիսեթ կիթմիլ վէ գալաս
իլէ սայիթ խաթմէսի իտէ մէղքիւր
Իսթիմաթիմ խաթպէն Իսթիլիսեթ
Կան Կիթմիլիլ տիր . մէղքիւր իս-
թիմաթիլ թէքէն վէ մաթիլասը-
նա հիլ պիր զարար Կօղունաճաղ
թաալիլթաթ 100-150 զըշ քեա-
ֆի օլունաճաղ իլիտիլմիլ տիր :

Մէղքիւր վարօր պիր գանըրը
տալիլ գէտէլէմիլ տիր :

Էվլէլէրի կիւնքիւ նիւսիսիլիտէ
պէնան օլունաճաղ մէհմուր տէնիլ
խըրսըրը Չաթալճալը Սնաթաթըն
Գուրու չէչմէտէ պիր կէմիլտէն ան-
ճաղ իքի համալըն նաղլ իտէպի-
լէնէկի գօնա պիր տէմիլ շարա ի-
լէ հալաթըն տալիլ պաշլը պաշլը
նա շալաղը թէհաղգուգ իթմիլ
տիր :

Տէրսատէթ սօղաղընըն հա-
վա կաղը իլէ թէնվիլ իթմէք իմ-
թիլեղընը իսթիլիսալ խալպ պիր
գալ կիւնտէն պէրու իզմիլտէ պու-
լունան Մ. Ֆրանս Սիմօն Տէրսատա-
տէթ կէլմիլ տիր :

Կէչէն կիւն Սէլանիլտէ շիտէթ-
լի պիր պօրա գուհուր իտէրէք ,
տիւլէն Կըլըրըմարտան պիրի պիր
խանէնէ թէսատիլիլ 2 գըղը թէ-
լէֆ իթմիլ տիր :

Էրպապը չէհալէթտէն Հասանըն
15 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմաթընա
տաեթիլ թիւսիէթ մահքէմէսինճէ
վիլիլէն գարար , պուր քէրէ մահ-
քէմէյի թէմիլիլ ճէղա տաեթիլ-
սինճէ թաստիլ օլունաճաղ տուր :

Տիւն Էլիսաթ մուղիլթէտէն 9
քիլիլ չէհրիլիլտէն թարա օլուն-
աճաղ տուր :

Գուրու չէչմէտէ 2 չօնուգտա
չիլէք խաթթաղըր գուհուր իթմիլ
իտէ տէ , թէսատիլիլ սըհիլիլ սէ-
մէրէսիլիլ միւնտէֆի օլունաճաղ տուր :

Չէօլէկէլիլ սօղաղընտա 23 ,
վէ Գուրուճուլարտա Մուսուլ-
սօղաղընտա 12 նիւմէրօլու տիւր-
քեանլարտա 706 քիլօկրամ մախ-
լութ Կաղ պուլունաճաղ , մուս-
մէլէյի նիլաթիլիլ իյֆա օլուն-

Էվլէլէրի կիւն Կանապտէ ֆէսիա-
նէ գուրպինտէ սուր գուրպինա-
սընըն պօրուլարը Կաթլաեթպ , ֆէս-
իանէնին գարընտար զահվէ-
խանէ իլէ պիր գալ Էմաթիլիլ աու-
պասմը , վէ պուլէսնտէ խանէլէր-
տէն պիրինտէ պիր գատըն պա-
եթըրը կիպի , տիլէր խանէլէրին
սաթիլիլիլ խալիլիլ գօրգուլ-
լար տուր . սուր Տէֆթէրտար իսկէ-
լէսին տէ իսթիլիլ իշտիլիլտէն
աղաճալ վարօր իլէ իսկէլէնէ չը-
գանլար , իւճրէթ իլէ համալ սըր-
թընտա միւրսըրէ մէհպուր օլուն-
լար տուր :

Բիւսուլմաթ Էմանէթի ճէլիլէսի
թարաֆը ալիսինտէն սիւրաթը օլուն-
աճաղ , ֆապրիկան Յիւսէյի Էֆէն-
տի Գալաֆիտան ֆապրիկասընտա
ինչա վէ իքմալ օլունաճաղ կիւմիլը
նամ վարօրուն էլի օլան Միւլապ-
սիլին տալիլ սօն թէհրիլպէսի ,
տիւնքի կիւն , տէրունինտէ , Էմա-
նէթի միւշարիլէյի մէհմուր ըն-
լիսի վէ ումուլմիլ ֆէթթիլ Ս. քիլի
պէյ , վէ մուհաթաղա միւտիլի
Պիւհրան պէյ , վէ Թէրսանէյի ա-
միրէ պաշ մաթիլիլիլ Հաթըր պէյ ,
վէ Թէրսանէյի ամիրէ գայմագամը
Լաթիֆ պէյ , վէ աղատան Մէմ-
տուհ պէյ , վէ Ահմէտ պէյ , վէ
Լայտ գուրպինտա պաշ մաթիլիս-
թի էֆէնտի հաղարաթը հաղըր
պուլունաճաղը հալտէ , ատալա-
րա կիտիլէրէք իճրա իտիլմիլ , վէ
սաաթտա օն պիր պուլսուգ միլ ալ-
տըրը կէօրիլիլէք զանէթլէ թահ-

Նիւ-Եօրք թէաթրօլարը պիլիթ-
իֆագ իեանէ իշիւն 100,000 պի-

էն թիւերը տեղիւն տալով իր-
միջեւ տիրի:

Սիւլի պէտքերն չ'ընդ վէրս
զարհէրէն քեանքն միւսիւն-
րէն ունէր տուր: օրէնքն
թեւթաւորտան, զաղէթա մաթ-
պաա վէ խաղէթանէլէրտէն, տէ-
միւր հօշ սթապիօնարը քեանքն
տէն, ընթերցմ իւզէրինտէքի էպ-
նիսէ վէ սաեիրտէն վէ քեօմիւր
մախղէնքնտէն էսէր գալմամը
տըր:

Ն Ի Զ Ս Ս Ս

Մէրիլէթի ահքեամքնա պիւլի-
թիլան իրատէյի Բատիլանի շէ-
րէթմիւթէալիդ պուրթուրն ուն
միւզէյի Հիւմանուս մախուսնի-
զամամէյի տախիլի սուրէթի տիր:

Պիւրիւն ՖԱՍՍ

Միւզէյի Հիւմանուսն սուրէթի
թէնքիւլ:

1 մատտէ.— Միւզէյի Հիւմա-
նուսն, մէմալիքի Շահանէտէ պու-
լունան պիւլիլմէն էպնիլէյի ա-
թիլքանքն քէնք վէ մուպիէնէսիլլէ
հիւսնի մուհապաալիլլէն թէտա-
պիւր վէ թէգալիլլէտաթը լաղըմէ
իւրա օլունմադ, վէ էլիէվմ մէվ-
նուս վէ մահփուզ պուլունան վէ
նիզամմալլէյի մախուսնի մուհի-
պիւնէն իւրա օլունմադ հաթիլի-
կաթ վէ թէհարիլլէթաա գուհուր
իտիւլ, Միւզէյի նազլ իտիլէնէք
օլան աաարըն մուհապաալիլլէն
մախուսն օլմադ, վէ պաւնարըն
թանքիւլ վէ թէհիլլէրի իլէ պէրապէր
իւշտէրթէյի իտալիլլէր նէշը վէ իլան
իտիլլէք մադսէտիլլէ թէնէսիւ վէ
թէնքիլ օլունմադ տուր:

2.— Միւզէյի Հիւմանուսն 6 տա-
նիլէնէ միւնգաաթ տիր. պիւրին
հիսի Եունանի վէ Օսմանլը վէ Պի-
ղանթիլն աաարը աթիլգաաթնա, ի-
քիւնիսի էնվէրիլլէն վէ Կիլանանի
վէ Մըսիլիլլէն վէ Ֆէնիլլէյի վէ
Հիւստ վէ Հաքիլ իլէ ազվամը Արէպ-
տէն վէ սալի Ասիա վէ Աթիլգա-
ազվամը սապիլգաաթնա մէթընէ
աաարէ, իւշտէնիսիլ սանանիլ
աթիլգալի իսլամիլէ, տէօրտիւն-
հիւսիլ մէսքիլլէթաա աթիլգաաթ,
պէշիլլէթիլ թարիլիլ թապիլի նիւ-
մուսնէլլէրին մախուսն օլմադ, վէ
աթիլլէնքը թարիլի վէ ֆէնիլլէն ա-
աարը աթիլգաաթնա տախիլ քիլմապ-
լալը ճամի օլմադ իւզըն պիւր քիւ-
թիլպիլանէ թէնքիլ իտիլլէնէք տիր:
իւնապ իտէր իւն, իրատէյի Բատի-
լանի իլէ սաեիր տաեիրէլլէր տախիլ
թէնքիլ օլունմալիլլէր:

3.— Միւզէյի Հիւմանուսն տօղ-
րունան տօղրունա Մէարիլիլ նէգա-
րէթիլնէ մէրպուլ տըր. իտարէ վէ
պիլիլլէնէ մուամէլաթը իրատէյի
Բատիլանի իլէ մախուս պիւր միւ-
տիլլէն մուհապիլլէ օլունա, միւտի-
լին պիւր տէ մուամիլիլ պուլունա-
մադ տըր:

4.— Միւզէյին միւնգաաթ օլ-
տուղը 6 տաեիրէնին հէր պիւրի-
նէ, օ տաեիրէնին ճամի օլունալլէ
աաար հազգընտա մալիւմաթը
քեափիլէն էրպապընտան վէ աաա-
րը մէվնուտէի հիւսնի մուհապա-
ազ վէ թանքիլլէ իւզթիտարը օլան-
լարտան միւզէյի Հիւմանուսն միւ-
տիլլէնին ինթիլապը, վէ Մէա-
րիլիլ նէգալլէթիլլէն թէնիլլէիլ իւ-
զէրինէ, իրատէյի Բատիլանի իլէ
պիւրէր մուհապըղ նաապ վէ թալ-

իլին օլունմադ, վէ մուհապըղը
միւտիլլէթ թարափընտան ալի-
ուսուլ քէնքալլէթէ րապթ իտիլլէ-
նէր, վէ միւտիլլէն թէնիլլէիլ իւ-
զէրինէ իւնապը հալիլլէն իւր տա-
եիրէն մուհապըղը պիւր զաթտա
իւթիլլէն ինթիլլէիլլէնէք տիր:

5.— Միւզէյի աեիւտ ումուրը
հիսապիլլէն իլիւն, Տիվանը մուհա-
պաթա հիսապ վիլմէլլէն տէ միւ-
քէլլէթ պիւր մուհապաթէն, վէ ու-
մուրը թահրիլլէնիլ իլիւն պիւր
պաշ քեաթիլլէ իլէ իւզընքը գա-
տար քէթէպէ իսթիլաաթ օլուն-
նաադ վէ մուհապաթէն վէ պաշ
քեաթիլլէն մէմուրիլլէթիլլէրի պա-
լիլաաթիլ Բատիլանի իւրա գըլը-
նաադ տըր:

6.— Միւզէյի Հիւմանուսն մէր-
պուլ օլարապ պիւրէր ֆօթօկրաֆ
վէ մօտէլլանէ իլէ աաարը աթիլ-
գաաթը թաաթիլ իլիւն պիւր տէ ա-
մէլիլլէթիլլէնէ թէնքիլ օլունմադ
վէ պուլլարա միւզէյի Հիւմանուսն
միւտիլլէրի թարափընտան թէնիլլէ
վէ ինթիլապ օլունան պիւր զաթ
մէմուր իտիլլէնէք տիր:

7.— Միւզէյի Հիւմանուսն տա-
նիլլէնէն իսթիլաաթնա իւ-
զընքը կէօրիլլէնէք իտաթէ վէ
պաղլէվան վէ գարուհու, միւտիլ-
լին ինթիլապը իլէ թալիլլէն օլուն-
նաադ տըր:

(Տէվ-Ֆ)

Ֆ Ի Ր Մ Ս Ն

Գաաթիլլէնի վիլանէթիլլէնէ քեա-
լիլ օլունա, Տէֆթէրիլ իսպանիլ նա-
զընք տէվ. Ալի Րիզա բաշա հաղթէթ-
լէրի իւնտէնիլ իւնապ գըլընքը օլան
պիւր գըթա քէօմիւր մատէնիլ Ֆէրմա-
նը Ալիլիլլէն սուրէթի տիր:

Գաաթիլլէնի վիլանէթիլլէն տախիլ-
լիլտէ Պարթըն գաղաաթնա Ամա-
րա նահիլլէնիլտէ թէքէ օգու-
նամ մահալտէ գուհուր իտէն քէօ-
միւր մատէնիլլէն օլ պապտէ Օր-
ման վէ մէաթէն իտարէսիլլէնէն
թանքիլ օլունան մուհապէլլէ վէ
չարթնամէ մուհիլլէնէ, 99 սէ-
նէ միւտտէթիլ իսթիլաաթիլլէ վէ
չէրաթիլլէ մուհապընէր իլէ իւ-
տէնիլլէն իհալէսի էապէմիլ վիլգէրա
յի Սալթանաթը Մէնիլլէնէն
Տէֆթէրիլ իսպանիլ նազընք օլունա,
մուրաաա Օսմանիլ վէ պիւրիլլէն Մէ-
հիլիլ նիլանը զիլլանլարըն հաեիլ
վէ համիլ օլան վէպիլիլ տիրաեթ-
սէմիլլէն Ալի Րիզա բաշա թարա-
փընտան իսթիլաաթ օլունմադ,
վէ մէգըլլէր մուհապէլլէնէ սալիլ-
իլլէրը քէօմիւր մատէնիլ, իլպու-
իհալէն Ֆէրմանը ալիլլանք թարի-
լիլտէն իսթիլաաթն 99 սէնէ միւտ-
տէթիլ իսթիլաաթիլլէն վէ չէրաթիլլէ
աթիլլէն իլէ միւզարիլլէյի իւնտէ-
սիլլէն իհալէ վէ իլլամ գըլընքը
տըր. մատէնիլ մէգըլլէրն իտարի-
լալիլ մախուսնէսիլլէն կէօթիլլէրիլ
տիլիլ վէհիլլէ, հաթիլ վէ իսլալ ի-
լիւն 3413 ճէրիլլէ արաղիլ թախիլ
օլունմալլա, իլպու արաղիլլէն հու-
տուր չըլմալլէն Չամպուր տէրէ սու-
եուսուսն տէնիլլէ միւլաղիլ օլան
մէնաապը իլէ սահիլիլ պահրտան
պիլ միւրուր Տանիլլան տէրէ սու-
եու մէնաապը պէյիլլէնէ պուլլու-
նան իսթիլլէ միւնհանիլ իլէ մէգ-
ըլլէր մէնաապտան Վազֆ թէքէսի
պէյիլլէնէ վաղը իսթիլլէ միւլաթա-
գիլմ, վէ չարթէն վազֆ թէքէսիլ
իլէ Դըզըլ Ռէլիլ թէքէսիլ պէյիլլէ-
տէ պուլլունան իսթիլլէ միւլաթա-

գիլմ, վէ ճէնուպէն մէգըլլէր Դը-
զըլ Ռէլիլ թէքէսիլ իլէ Ռուս թ-
նա թէքէսիլ պէյիլլէնէ վա-
ղը իտալիլլէ միւլաթաղիլմ, վէ չար-
պէն էլիլլէ Ռուս թնա թէքէսիլլէ
մէգըլլէր Չամպուր տէրէ սու-
եուսապը պէյիլլէնէ պուլլունան
իսթիլլէ միւլաթաղիլլէ մահալտէ
տըր. հուտուտը մէգըլլէր իլէ թահ-
տիլ օլունան արաղիլ տախիլլէնէ
սալիլ իւզըլլէր քէօմիւր մատէնիլ-
տէն մաաաա գուհուր իտէնէք օ-
լան սաեիր ճիւն մատէնիլլէր, պու-
իհալլէն տախիլ օլմաաղընտան,
անլէր իլիլլէ կէրէր մատէնիլ մէգըլլէր
միւլթէգիլմ վէ կէրէք սաեիրլլէրի
թարափընտան թալէպ վէ իսթի-
տաա վիւզու պուլլունալլէ հալտէ,
մէաալիլ նիզամմալլէնին 3511 ճիլ
մատտէսիլ հիւքիլլէնէ թէվիլլէն,
մուամէլլէյի միւզթաղիլլէն իւրա
գըլընմադ տըր. իլպու մատէն ի-
լիլ պէր վէհիլ մուհարթէր թալ-
իլ օլունան 3413 ճէրիլլէ արաղիլ-
նին մէաալիլ նիզամմալլէնին 425-
ճիլ մատտէսիլ մուհիլլէնէ, պէհէր
ճէրիլլէ իլիւն, ըստէր մուհարթէր
օլմադ իւզըլլէ, 1925 զընք հիսա-
պը իլէ Օսմանլը ալթուր 400 զու-
րուշա օլարապ սէնէվիլ 34130 զըշ.
միւլթէգիլմ միւզարիլլէյի թարա-
փընտան պէհէր սէնէ մարտիլ
թիլաաթնա Օրման Մէաալիլ իտա-
րէսիլ վէգէնիլլէն թէքէսիլլէն գըլը-
նաադ տըր. մատէնիլ մէգըլլէրուն
հուտուտու տախիլլէնէ պուլլունան
արաղիլ եալլընք զիլլէր օլունան
մէաալիլլէն իլլէալլէնիլ իլիւն իթի-
պալիլ օլարապ թալիլ օլունաա-
ղունտան, մէաալիլ նիզամմալլէնիլ
նին 61 վէ 62 վէ 63 վէ 64 մաա-
տէլլէր զըգըլլէն իլլէն
տէն մուամէլլէն իլլէն գըլընմադ
տըր. մատէնիլ մէգըլլէրուն իտարա
օլունմադ քէօմիւրիլլէն 100 տէ 5
րունալլէ նիսպիլլէնին Օրման
Մէաալիլ իտարէսիլ վէգէնիլլէն ի-
թաալ մուհարթէր օլմաաղընա, իլ-
պու րունալլէ նիսպիլլէն իտարէյի
մէգըլլէրէնիլ գաաաղը, վէ Մալի-
նէ նէգալլէթիլլէն թէնիլլէիլ իւ-
զէրինէ, այնէն վէ եալիլլէն ըաեիրիլ
վազթիլ կէօթէ, Մէաալիլ նիզամ-
մալլէնին 43 վէ 45 մատտէլլէրի
հիւքիլլէնէ թալթալիլլէն պիլ հիսապ
պէտէլլէն իսթիլլէն օլունմադ
տըր. իհալլէնիլ հալիլ օլան էմիլ ա-
լիլլանք թարիլլէնին իսթիլաաթն
մատէնիլ մէգըլլէրուն 2 սէնէնէ գա-
տար քիւշաա վէ իսլալլէն միւլթէ-
գիլմ միւզարիլլէյի մէգըլլէր օլունա,
պու միւտտէթ գաղթընտա քիւշաա
օլունմաաղը թաղաթիլլէնէ մէաալիլ
նիզամմալլէնին 52 վէ 53 մաա-
տէլլէրի մուհիլլէնէ, մուամէլլէյի
նիզամմալիլ պիլ իւրա, մէգըլլէր մա-
տէնիլ իհալլէնիլ ֆէսիլ վէ իլլա օ-
լունմաադ տըր. մատէնիլ մէգըլլէ-
րն րունալլէ նիսպիլլէնին թահ-
սիլիլ Գաաթիլլէնի վիլանէթիլլէնէ ա-
եիւտ օլունալլէնտան, իլպու րու-
սուլլէ նիսպիլլէնիլ Օսմանլը ալ-
թուր 100 զըշ.ա օլարապ, հաա-
լաթը մատէնիլլէնին նազլ վէ իմ-
րալ վէ եա ֆիլլէրիլլէ օլունաա-
ղու անտէ իթա իթմէլլէ, վէ թէն-
տիլլէ օլունմաաղը հալտէ, էյ-
իւմը միւլթէսիլլէն իլիւն 100 տէ
9 հիսապը իլէ իւնապ իտէն ֆաեիլ-
լիլ տախիլ միւլթէգիլմ միւզարիլ-
լէյիլլէնէ պըրճա իթա վէ թէնտիլլէն
իթմէլլէնէ մէգըլլէր օլունաադ տըր.
զիլլէր օլունան մատէնիլ իսլալ զըլ-
լէնտա, իհալլէ Ֆէրմանը ալիլլանք

մէն իթաալլէնտա, մատէն նիզամմա-
մէսիլլէն 40 ընք մատտէսիլլէն թէվ-
իլլէն պիլ տէֆա օլարապ Ֆէր-
ման իտարէր օլմադ իւզըլլէ, միւլ-
թէլլէն միւզարիլլէյի թարափըն-
տան մէաալիլ իտարէսիլ վէգէնիլլէն
200 տտէտ Օսմանլը ալթուր իթա
գըլընմադ տըր. միւլթէգիլմ միւ-
չարիլլէյի, մէգըլլէր մատէն նիզամ-
մալլէնին անքնալլէ միւտտէրիլլէն-
պիլլէն իհալլէնիլ վէ թալթալիլլէ
հաթէքէթ իտէնէլլէ միւլթիլլէն իհա-
լլէ Ֆէրմանը ալիլլանք վէյլ օլա-
րապ թաալիլ օլունան չարթնա-
մէնէ, վէ նիզամմալլէ հալիլլէ վէ
միւլթաղապէլլէյի Տէվլէթիլ Օլիլլէն-
մէ թէմալլէ իլէ թէվիլլէն հաթէ-
քէթ իտէնէլլէն թէհալլէն իտէր.
միւլթէգիլմ միւզարիլլէյի թարթէնթ
նիզամմալլէնիլ մուհիլլէնէ, հանիլ
սընք վէ տէրէնէնէ պուլլունա
իտէ, օ սընքիլա աեիւտ թալթէնթ
ըստիլլէն տալիլ իթաեթ մէգըլլէր
տուր տէնու մուհարթէր պուլլուն-
մուշ օլունալլէնտան, սալիլլէլլէ-
ղիլլէր մատէնին 99 սէնէ միւտտէթիլ
իսթիլաաթիլլէն վէ չէրաթիլլէ մու-
ղարթէր իլէ միւզարիլլէյի իւհ-
տէնիլլէն իհալլէնիլ իսուսուսուս ի-
րատէյի Միւլթէքանէմ միւլթէալ-
լիլ վէ չէրէֆուսուս օլմաշ օլ-
մաղըն, հիլ քմի տիլլանը Հիւմա-
նուսն գալլէմիլլէն գալլա վէ թէս-
հիլ օլունան մէգըլլէր մուհապէլլէ
վէ չարթնամէ անքնալլէն թէ-
մալիլ իւրաաղընա միւլալլադ օլմադ
իւզըլլէ, ալիլլանը Հիւմանուսն
իլպու էմիլ ճէլիլլէլլէն տարըմ իս-
տար, վէ սալիլլէլլէլլէր հալա-
վէն վէ չարթնամէնիլ գալլէմիլ
մէգըլլէրտէն մուսաաաապ վէ մալի-
լալլէն վէ պիլլէր տարէթիլ տալիլ
պիլլէն իլլէն

18 Բամալան 306
վէ 6 մալլա 305

ՍԱՐԿԱՅԻՅԵՆ

ԳԱԼԱՌԱ ՊՈՐՍԱՐ
Յունիս 1

Իսհ. Ում. տիւն ազ. գը. Գ. Բ.	18- 9
» » » էն եւրոպէ	18-16
» » » էն աշաղը	18- 8
Պու սապաշ աշըլլա	18-11
Իսթիլլէ. տալիլ. տիւն գալլ. Գ. Բ.	40- 5
» » » էն եւրոպէ	48- 8
» » » էն աշաղը	47-32
» » » աշըլլա	48-
Մըլըր միւլթահիլլա գալլ.	-
Պու սապաշ աշըլլա	-
Սէրիլ Ս. Գ. Բ.	29-
» Բ.	17-
» Գ.	18-11
Բուլլէլլէ չըմէնալլէրիլ	63-50
Ազնէ ֆալիլլէ	7-
Բարթը, զըլլալլէ	50-
Հէվալլէսիլ	35-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԻԱՐԸ
Գրէտի ժէնէրալ. . . Գ. Բ. 9-14
Իսթանպուլ պանգալլա . . . 7-16
Սուրէթէ ժէնէրալ . . . 4-28
Թրամիլալ . . . Գ. Բ. 4-75

ԱԳՃԻԼԻՐԻՆ ՖԻՆԱՐԸ
Օսմ. լիւրալ 100 զըլլալլէն Զ. Բ. Բ. 108-26
Պէհաղ Մէհիլլէն ֆարըր . . . 102-50
Մէթալլէ . . . 104-
Պէշիլլէ . . . 104-
Սլթըլլա . . . 110-20
Ինիլլիլ լիւրալ . . . 87-54
Բոլ . . . 90-26
Գրիմիլ ալթուր . . . 51-10
Գարալլա գալլալլիլ . . . 8-80
Ֆիլլիլ, % 5 . . . 10-75
Ֆիլլիլ, % 5 . . . 22-87-50
Լօնտրա, 5 ալ վաաթ . . . 110-15

(40)

ՄԱՅՈՒՆԻ ԼՈՒՏՈՒՄ

— Գա՛նդի մէջարըն հանրեա կիթմէսինէ հիշ պիր տէֆա տիգ-գաթ իտիպ անլամատընը մը, — տէտի լ'օմ կրի :

— Հայ հայ, տիգգաթ իտիպ անլամատընը տըր, — տէտի իթի-հար :

— Պէնի մէջարըն մէջարա գա-տար կէօթիւրէպիլիթմիսինի, — տէտի լ'օմ կրի :

— Շիւրհէսիլ, — տէտի իթի-հար :

Պունուն իւզէրինէ մէջգում լուսարար, հալեա ֆէնէրիտէ է-լինտէ պուլունտուղու թագտիր-տէ, գապրիթանէ ալըլան գա-բուեու ալըլ, վէ իթի գատէմէ ալըլը գապրիթանէ ինտի :

Գէլալիթ լ'օմ կրի տախի ին-տիքտէն սօնւա, մէջարար արա-սընտան հալալ հալալ եիւրիւ-մէկէ պալապըլար :

20

Իթիթիար շէմմա (լուսարար) էլիտէթի ֆէնէրի եհէթ թութա-րազ մէջար թալըլը արասընտա լէհպէրիլթ իթմէթտէ օլտուղու հալտէ, լ'օմ կրիտէ քէնտու քէն-տուեէ :

— Էլիլիլ օլ պուրաեա կէլիպ-տէ աղամադտէ օլան գատըն, պէնիմ գանն ու իթիգատ իլլէ-մէթտէ օլտուղում գատըն իսէ, հիշ շիւրհէ ճաեիլ տէկիլ տիր քի, յորա թալմուռ ճէնէ-ի իթի... ըմա տալըլթ, միւրապըլմըն հու-սուլինէ իսթէտիլիթ կիպի պիր ալթթ օլաճադ, վէ պինաէն ա-լէյհ քէրիմէսի միս էլէն իլէ, այ-նի տէրէճէտէ պիր գուվիլթ ու գուտընթ իւզրէ ճէնթլէպիլէ-ճէկիմ տիր, — տիմէթտէ իտի :

Չէնտ տաղըլգա տոլալըլ արա-տըլտան սօնրա շէմմա տուրու վիրտի, վէ լ'օմ կրիտէ իթիպէն, — իլլէ պուրասը օլմալը տըր, — տէտի :

Պունուն իւզէրինէ լ'օմ կրի մէր-գումուն էլինտէն ֆէնէրի ալտը, վէ էնի աղ վէ պօեու եիւրաէթ պիր թալըննէ գտիտէ տուրարադ, իւ-զէրինտէ գաղըլմը օլան շու ա-թիլտէթի հաղըլարը օգուտու :

Հենալ էիլիլ Եալընա իէնի
ալթի — Եիլալ Եիլալ Եիլալ Եիլալ
Եիլալ Եիլալ Եիլալ Եիլալ
Եիլալ Եիլալ Եիլալ Եիլալ

— Տիմէթ տիր քի մէրգումէ գա-տըն կէլիպ պու թալըննէ շէլտին-տէ տիգ շէօթմէթտէ տիր, էօլլէ՞ մի, — տէտի լ'օմ կրի :

— Էվիլթ, էֆէնտի, — տէտի իթի-թիար :

Մէջարըն թալ իւզէրինտէ հէր նէ գատար թարիսէ տաեիր պիր շէյ պուլունմադտա տէկիլ իտի ի-սէտէ, հէնուզ հիշ պիր թարաֆը եօսուն պաղլաե արադ գարալմը օլմալըլընտանտա, բէթ եէնի պիր մէջար օլմալը անլալըլմադտա ի-տի :

— Պու մէջար գաղըլարը նէ՞ գա-տար վաղըլթ օլմուշ տուր, — տէ-յի սիւալ իթտի լ'օմ կրի :

— Տօղրուսու իսթըրըմտա տէ-

կիլ տիր, շիւնքի, Լօնտրատա, հէր Գաթօլիթ պուլունան սէմթ-տէ Գաթօլիթ քիլիսէսի պուլուն-մալըլընտան, վէ պու գապրիս-թանտէ իսէ եալընըլ Գաթօլիթ-լէր տէֆն իտիլմէթտէ օլտուղու-տան, հէր բաղար սապահըլը էր-քէնտէն, նիլէ սէմթլէրտէն ճէ-նաղէլէր պուրաեա կէօնտէրի-մէթտէ տիրէր, շէօլլէ քի, էօն-լէրինտէ պիրէր բաբա պուլուն-տուղու հալտէ, այնի կիւնտէ օն պէշ սանտըլ (էլտիկի կէօրիւ-մէթտէ տիր, վէ պէն իսէ, նասըլ քի կէօրմէթտէսինիլ տիր, սինի-մի ալմըլ պուլունտուղումտան, գուվիլթի հաֆըլէմ բէթ աղալ-մըլ տըր, վէ պունտանտա գաթի նաղար, քիլիսէճէ իլլէրէ պէն գա-րըլմանըլ, իտարէյի մաթուսէ-սի գարըլմադտա տըր, պէն ան-ճադ գարուսունու ալըլ գաբա-մադ տաեթմ, — տէտի իթիթիար :

— Բէթ ալէա, տօթթում, գա-թէն մալիթ պուլունտուղում մա-լիւմալթ պէնիմ իլլին քեաֆի տիր, — տէտիքտէն սօնրա լ'օմ կրի, կէր-չի մէջարըն թալըլ թէթը իլլէ կէրի շէթիլտի իսէտէ, տիլարը չըգ մադ-իւզրէ, բարմաղըլգ գաբուսունա տօղրու կիլիմէսիլ, իլլա մուղա-եիլի օլարադ, թէթարէն քիլի-սէնէ ալըլան ուֆադ պիր գա-բուեա տօղրու կիլիմէկէ պալա-տըլընտան, իթիթիարտա տու-չարը թէնաճիւլ օլարադ :

— Էֆէնտի, աճապա միւրապը-նըլ, օլ կէթիթիթիլիլիլ գատընը պիր տէֆա տահա կէօրմէ՞ք մի տիր, — տէտի :

— Իսայր, — տէտի լ'օմ կրի քի-լիսէտէն իլլէրու կիրէրէթ, վէ օ-րատա մէրգումա :

— Տօթթում, արղու վէ նիլէ-թիմ, օլ մէջար թալըննէ նէլտին-տէ կէլիպ աղամադտէ օլան գա-տըն կէլիննէտէ տէկին պուրատա գաղըլ պէթլէմէթ տիր, — տէտիք-տէն սօնրա քիլիսէնիլ օրթա եէ-րինտէ պուլունան իտուտովանաթ տօլապընա տօղրու կիլթտի, իլլի-նէ կիրտի, վէ օրատա ուեումադ-իւզրէ հարմանիլինէ սարըլարադ եաթը վիրտի :

Իթիթիար, լ'օմ կրիլին, քէն-տի էֆէնտիսի ապպէ Սամուէլին թալթը իտարէսինտէ պուլունան պիր իլլին էն զիւտաէ նուֆուղ-քեար առէմէրինտէն պիրի օլ-տուղունու պիլտիլինտէն, հիշ պիր շէյ սէօլլէմէթտէ պաշ-գա, հաթթա իպրաղը թէվաղու տախի իլլէտիլթտէն սօնրա :

— Վաղթի կէլիլիլինտէ, էֆէն-տի, սիլլէ սէս վիրէթիմ մի, — տէ-յի սիւալ իլլէտի :

— Էվիլթ, Անճէլուս գամբանա-սընը չալաճաղընըլ վաղըլթ սէս վիրէնիլ, — տէտի լ'օմ կրի :

Պատէհու մէրգում, հարմանի-սինիլ պիր էթէկիլլէ եիւզիւնիլ գաբաեարադ եաթմադտէ իքէն, լուսարարտա քիլիսէ գաբուսու-նու գաբաեարադ կիլթտի :

Մէջարըն քիլիսէտէ տէօրթ քիլի կիլլէնմէթտէ օլտուղունու քիլմէ պիլմէմէթտէ, վէ հալիլլէ օրթա-լըլտա պիր ուսալուգ հիւթմ իլ-լէմէթտէ իտի :

(Տէլալ)

ՏՕՔԹՕՐ ԺԵԼԱԼԵԱՆ
Մամաուր դարման
Գաղղիական ախտից, եւ ծննդ-դահան գործարանաց :
Կալաթա, կամուրջին գլուխը, թիւ 5 :

NEURALGIE
Քի (պաշ աղըլըլ) Միկիլն (քէլալիթ պաշ աղըլըլ) Գի-րուն Տ'ԷՍԹՕՐՍ (միտէ սանճըլըլ) վէլհապը սինիլի տայիլ օլան հէր նէվի ֆէնալըլըլ, Տօթթօր Cro-nier նին Անթիլէթալթիք նամհապ-լարըլա տէֆ օլմուգտա տըլլար, Գուլթուսու 3 ֆրանկ տըլլար, Գու-թուլարըն իւզէրինտէ ֆապրի-գալարըն տամալարըլ պուլունմա-սընա, տիգգաթ էլլէմ տիր, — Տէրօսու ֆարիստէ իւլ տըլա Մօ-նէաէ վաղը 23 Նիւմէրօ իլլէ միւ-րադգամ ՐՕՊիթի Robiquet, 23. Rue de la monnaie à Paris էճալիսանէսի օ-ուպ, վէ իսթանպուլտա Մէլլիթի վէ գուլմանալըլ էճալիսանէսիլնէ պուլունմադտա տըլ :

ASTHME CATARRHE
ԱՍԹՄ ԳԱԹԱՐԷ
Իլլալ Լըվաստէօր թիւպլէրին իսթիմալիլլէ, նէֆէս տարըլըլ վէ կէօթիւս սըլլէթըլ անինտէ տէֆ օլմադտա տըր, — Պունու ալան զաթ, գուլթուսու իւզէրինտէ պու-լունան Լըվաստէօր իսթիլին պու-լունմասընա տիգգաթ իլլէմէլի տիր (Գուլթուսու 3 ֆրանկ տըլլար), — Տէրօսու ֆարիստէ իւլ Մօնէաէ վաղը 23 Նիւմէրօ իլլէ մուրաղգամ Րօպիլթէ էճալիսանէսի տիր :
Պուրատա Մ. Գանժիլ քիլիւ-տէրլէրին Պրիլթանիլք նամ էճալ-իսանէսինտէ պուլունմադտա տըլ :

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻԻՄՈ
ԼՕՐՏ ՊԸԳԸՆԿԵՄԻՆ
ԵԷՏԻ ԲՈՒՍԵԼԵՐԻ
Պու բոման դաեթթ էլլէննէլի վէ միւթալէաեա շաեան օլուպ, թիւրք-ճէ իսանլա թապ օլունմուշ տուր, Պուլունուր քեաֆֆէյի քիթապը-լարտա վէ մահալի մէրքէլի Մէր-ճանտա Յ. էֆ. Ալճընան քիլթապ-իսանէսի տիր, վէ կաղէթա միւ-վէլլիլլէրինտէ վէ սուճու Պօղոս վէ Յակոբ աղալարտա տախի պուլուն-նուր :
Պու էլլէննէլի բոման 360 սահի-ֆէտէն իպարէթ տիր :

ՏԱՐԵՐ
ՕՍՍԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ
Տէօրտիւնճիւ թապը
Էսէրի Միհրան էֆէնտի Արիկան
Աղգ. Ուսուսնական խորհուրդ վէ Միադեալ ընկերութիւն վէ միլի գօ-լէշլէրիլթ թարաֆընտան թահսին վէ գապուլ իտիլիլ օլան մէջարըլ քի-թապ, իսանի Օսմանիլին գալիստիլի պիսուհուլէ էօրթմէթտէ պիլ էմալ տըր :
Մէթթէպլէրէ 4 պուլուգ, մատա-սընա 8 զուրուշ տուր :

ԻՐՄԵՆԻ ԵՆ ՀՈՒՐՈՒՅ
Թիւթալ վէ ԵՐԵՎԱՆԻ
Միլիթան
ՍԻԻԲԵԱԼԵՄԻ
Աղգ. պին Պատ. Ուսուսն. խորհ-հուրդ թարաֆընտան թաստիլ պուլունան վէ Յարութիւն Գալ-սէրեան էֆէնտիլին էսէրի օլան մէջարըլ քիլթապ, իսանը էրմէնիլ իլլէ միւթէթէլլիմ օլմադ արղու-սընտա պուլունան զէվաթա քիլ-լինէն սուհուլէթալիլ օլաճաղըն-տան, իսանըլմըլա ալնա օլմանան զէվաթըն պիրէր առէտա էտիլմէ-լէրինի իսասէթէն թալիսինէ իլ-լէրիլ :

ՈՍԿԵՍ ԱՏԵՆԻ
ՀԱՅ ՏՂԱՅՈՅ
Չարգարեալ
100է աւելի ընտիր պատկերօք
Աղգ. Ուսուսն. խորհուրդէն վաւե-րացեալ ՍԻՐՈՒՆ ՉԲՕՍԱՐԱՆԻՆ սուղ-ժամանակի մէջ քանի մը անգամ տապադուեւլէն քաշալընալ, այլ-անգամ նորա երկրորդ մասն իլլիլ կընժայեմք ՈՍԿԵՍՆԻԿ անուամբ որ 130 երեսէ կը բաղկանայ և իլլ պարունակէ բարոյական և կրօն-ական գեղեցիկ պատմութիւններ, երգեր, ստանաւորներ և աղգալիլ գլխաւոր տօները, սոփորութիւն-ները հանդերձ պատկերօք և ալ և այլ կարեւոր գիտելիօք :
Դինն է և դահեկան
Դպրոցաց համար 1/2ին 20 դրդ :
Կեդրոնատեղին է Մերճան փողոց թիւ 57 Մարգարեան գրատուն :
Հրատարակչին մօտ :

ԻԼԱՎԵԼԻ
ՄԻՅԹԱՆ ԻԻԼ ԻԻԼՈՒՄ
Շանի
Բիթապէթի Օսմանիլէնի սուհու-լէթլէ թահսիլի իլլին բէթ գօլայ պիր ուսուլ :
Միլթիթալ իլլ իլլունմուն պիրին-ճի վէ իքիլնի տէֆաթի թապը 10-15 զուրուշա սաթըլարադ, էեատիլ նաստա վէ ալէմի մալթպուլաթտա նիւսիլլէրի գալմալըլ իքէն, պու տէֆաթի թապը սալիլիլինէ, իլլալի-լի վէ միւթէլլէտ օլտուղու հալտէ, 6 զուրուշ պիր գըլմէթի ճիւզիլլէ թապտիր իտիլիլմտալի, թէլալիլ-զէնէ պիր իւրմալթի թէսիլիլինէ տիր զանն իտէրիմ :
Բիլլիլլէթլէ միւպանաա իտէն-լէրէ սգօնթօ տախի օլունուր :
ԳԱՍՊԱՐ Պ. ԳԱՅՍԵՐԵԱՆ
ԴՊՐՈՒԹԻԻՆ
ՕՍՍԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ
Էսէրի
ՄԻՀՐԱՆ ԷՖԵՆՏԻ ԱՐԻԿԱՆ
Հէր քիմ իսանը Օսմանիլին ուսու-ու էսրարը քիթապէթիլլէ քէնտու քէն-տուեէ վէ սուհուլէթլէ թահսիլ միւ-րատ իտէր իսէ, մէջարըլ էսէրի պէրի կիւզիլտէտէն պիր նիւսիլ իտիլմէթիլիլ թալիլլէն իտէրիլ :

Յիլ 100 բարա :